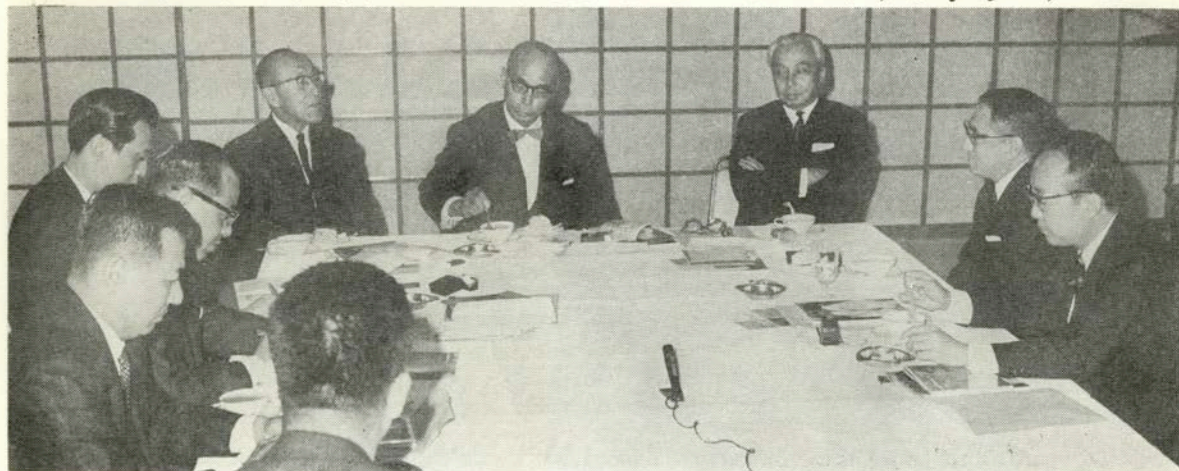


# 日本に新風を送るJ.Cに期待する



☆  
〔出席者〕

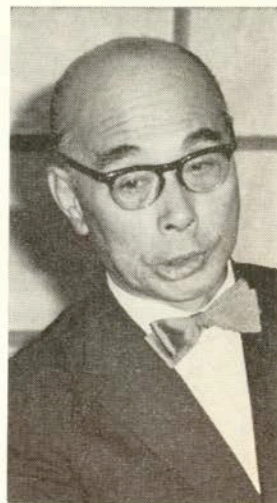
砂 野 仁<川崎重工業KK社長>  
岡 崎 忠<神戸銀行頭取>  
上 田 将 雄<川崎車輛KK社長>  
牛 尾 吉 朗<ウシオ工業KK社長>

竹 田 剛 男<関西貿易KK代表取締役>  
鳥 越 浩<神戸オプチカル貿易社長>  
樽 本 久<樽本汽船KK常務取締役>  
南 部 圭 三<光印刷KK社長>

## 世界に躍進する 青年会議所

鳥越 この度、十一月五・六日を中心、第十五回日本青年会議所全国大会が行なわれますが、この日本青年会議所（J・C）と申しますのは、全国三二七都市にございまして、約一九、〇〇〇人の仲間がいるわけです。そして、年に一度、全国大会を開きあらゆる都市のJ・C活動をここで集決算する意味において、全国各都市から理事長が集まり、それぞれの成果を発表すると共に、来年度、いかにJ・C運動を発展しうるかということをいろいろ討議し、結論をここに集結させるという大事な会なんです。

本年は、約五千名の会員が神戸に集まる予定ですが、その内容を簡単に申しますと、まず十一月四日に全国理事長会議がございまして、この時には日本J・Cのメンバーだけでなく、海外からも多くのお客さんが参ります。ことに、毎年の全国大会の恒例のお客である、韓国、沖縄、中華民国のJ・Cのメンバーを中心としてまして経済交友会というのを行ないます。これは、やはりアジアの経済は日本を中心として、また将来のアジアの平和、ひいては世界の平和というものを、われわれ青年会



砂野 仁氏

議所としても大いに討議をしようではないかということ  
です。

大会を通じてのハイライトは、五日午前中に行なわれ  
る開会式で、この時は常陸宮殿下御夫妻のご来賓もすで  
に決定しています。そしてその午後が、われわれ討議の  
中心となる各分科会が行なわれるわけです。

この時に、われわれ青年会議所が常に考えておりま  
す、たとえば福祉国家の問題とか、青少年の問題、社会  
開発の問題、企業経営の問題、地域開発の問題、それと  
今年の日本J・Cの社会頭が取り上げました政治問題も含  
みましていろいろと分れて討議したいと考えてるわけ  
です。十一月六日には、われわれJ・Cのメンバーが日頃敬  
愛しております日本興業銀行の中山頭取に来ていただい  
て記念講演を行なう予定でいます。

このような予定で日本青年会議所の全国大会が行なわ  
れるわけですが、これは、われわれJ・Cだけのための会  
議でなしに、日本の次の時代を担いますところの四十才  
までの経済人がこれだけたくさん神戸に集結するという



上田 将雄氏

のは初めてです。この機会に大いに神戸のPRをし  
て将来の発展の一助にもなりたいと考えてるわけです。  
そのために、兵庫の物産展の開催とか、いろいろの催し  
を考えていまして、微力ながらも神戸の先輩につづく  
経済人として考えたいと思ってるわけです。

牛尾 今日はい、神戸J・Cの顧問の方々のご出席をい  
ただきましたので、今度の全国大会というものが、日本  
青年会議所として大きな問題を含んでいるわけです。

たとえば一九七〇年の安保改正問題にしましても、こ  
れからのJ・Cはどうあつてしかるべきだと、また地域社  
会においてローカルJ・Cはどういう行動を示せば良いか  
ということが方向づけられる時であるわけです。したが  
つてこの大会では、懇親会とかいった今までのお祭りさ  
わぎはよそうじゃないかということになっており、今度  
の大会を機会に政治面、経済面にも積極的に参加しよう  
ということになっています。それに引き続いて世界会議  
が京都で行なわれますがこの世界会議を通じて世界平和に  
対しても積極的に動こうではないかという一つの大きな  
目標をたてております。

この世界会議も、現在まで判明しておりますのが、四  
十三カ国から代表が集つて来まして、世界平和の問題、  
それに加えて共産圏諸国をJ・Cに入れるかどうかという  
ことが当面の大きな問題として討議されることになつて  
いるわけです。

そういった形で、青年会議所は、日本だけでなしに、  
世界的にも政治経済団体として大いに積極的にやつてい  
こうという動きを示しているの、重大な時点にあると  
いうことがいえます。

先般、調査の結果、政治関係におきまして、日本全国  
で四都市の市長が青年会議所から出ており、県会、市会  
議員関係は百人を越してるんです。

そんなわけで、今度の選挙に関しても、われわれ青年  
会議所としては、特定候補を推薦するということのでなしに





岡崎 忠氏

青年会議所の考え方と同一方向にある政治家を積極的にバックアップするとか、青少年問題、勤労青少年問題などに對しても積極的に取り組んでいって、青年会議所としての活動方向をはっきり打ち込んでいこうではないかということなど、また、架橋問題に関しても、三十五の青年会議所で四国連絡促進協議会を構成しており、十月の十五日までに、佐藤総理にわれわれとしては日本経済全体の立場からたつて一日も早く促進、決定願いたいというふうなことを直接申しあげることになっています。

何といたしましても、今度の大会を機に、日本青年会議所、また神戸青年会議所としましても、一大転換をはかるべき段階にきており、青年会議所顧問先輩としては何を期待され、かくあるべきだということをズバリ直言していただければありがたいのですが。

砂野 その一万八千名の青年会議所の会員は現在政党に所属しているんですか。

牛尾 いえ、無所属ですが、傾向としては保守系でですね自民の左派、社会党の右派というところでしょね。



牛尾 吉朗氏

## 若い団結力と行動力で前進を

砂野 非常に面白いと思うのは、たとえば紅衛兵の活動をみていても、やはり若い者が結束して意見を推進すると、年寄りというものは非常に影響を受けるわけです。そういう意味においても青年会議所がネジを巻くという役割を果たすべきだと思うんです。それには、一つの思想に統一されとらんといかんわけだ。

たとえば、岡崎さんのMRAとか、確固とした道徳的信念のもとに結束されないと、烏合の衆ということになってしまう恐れがありますよ。JC会員たる者は、こういう思想のもとに統一行動をやるんだというのが欲しいですね。

鳥越 実は、世界八〇カ国に青年会議所がございまして日本青年会議所は、世界組織の中の一つなんです。その、インターナショナル・オーガニゼーションの中に、経済の領域は自由企業によって、自由な立場の人のみなしとげられるべきであるという、資本主義経済を基調として青年会議所が成りたっています。だから日本青年会議所もその方向で動いている以上、思想方向としては保守系列であるといえます。

牛尾 日本青年会議所はかくあるべきで、もつとやるべきことがあるということをおっしゃっていただいて、全国の青年会議所のメンバーにもはかるいい機会だと思えます。だから、地域社会の問題と、全国的な問題の二つがありますが、それぞれの活動方向をどうもつていくべきかと、まあいえば、今までのJCは、青二才があまり出しゃばったことをやるべきでないという活動だったわけですね。

だから、あくまで地域社会に密着してやれというのが今までの活動方針ですが、今や日本的な団体に成長してきたということから、JC自身も、岡崎頭取がいつもいわれていますようにまず自分を作ってからやるべきだという風な、苦言提供の形で大いに助言をしていただけれ



竹田 剛男氏

ばありがたいです。

岡崎 さきほどから「鳥越さんや牛尾さんのお話を聞いていると青年会議所もずいぶん成長してこられたような気がするね。今まで、どっちかといえばお祭りさわぎのような感じだったが、非常にまじめに考えていらつしゃるんで、まず賞讃したいですね。

ただね、あなた方は、どんな問題を、どこまで考えているかということですね。

たとえば、憲法改正問題について、どこまで考えているかということをお願いしたいなあ。

あなた方が、今、まじめにいろんな問題を、お取りあげになったのは、これから長く生きていく日本、あるいはあなた方というものを考えた時、それは至当なんだ。青年会議所として、政党、政派なんてことは関係なく、真面目に憲法改正の問題を取りあげてほしいですわ。労働問題にしても大事な問題ですよ。これもあなた方は取りあげていないというより、さけているような気がしますね。



鳥越 浩氏

これだけ良いことをおっしゃるのに、なぜ全国大会でそういう問題も取りあげないのかというたいですね。  
あなた方は一次も二次も先のことを考えてしるべきだと思ふんだ。

砂野 岡崎さんが今いわれた、成長したというのは確かにいえますね。従来、われわれはJICの人達は、息子達がレジャーを楽しむ程度の会合としかみてこなかったわけだがそれがだんだん地についた考えを持って、ここで何か一つ日本に新風を吹き込もうという意欲が出て来たということとは、非常に結構なことだと思うんですよ。

それにつけても、政治、経済も大事だけど、もっと根本的な問題である、日本の道徳の昂揚について、青年会議所も考えてほしいですねえ。

いくら、日本の経済がこの十年間に、世界に冠たる成長をとげたとかいっても、少しも国民に安心感をもたらしえないというのは、基本となる道徳が確立されとらんからだ。だから、日本に道徳を確立せよという運動を起こすべきだと思ふんだなあ。それも、行動力のある青年がね。ときどき牛尾さんが「われわれ若輩が」とかいうけど、あなた方は若者でも何でもないんだ(笑い)現在の日本を動かす勢力なんです。何を遠慮することがあるものか、やろうと決心すればたいがいのはできるんだ。

それぐらいの気はくを持ってやらんと、大勢人が集って来てお祭りさわぎに終ってしまつてね。別に精鋭主義でも良いわけだ。もつとも、ブームメントというのは、人が集まらんと氣勢があがらんけどね。紅衛兵みたいなものでね(笑い)

上田 青年会議所が、今まで内輪で討議して、それで満足するような感を受けてたんだが、それが次第に成長してきたというか、日本の現状を良くしようという気持になつてきたんですね。

それも、経済同友会とか商工会議所、関経連とかのやり方を見てどうもまどろっこしいとか、はがゆいとか





南部 圭三氏

いう気持になったんじゃないかと思うんですよ。

今、一番団結力が強いのは青年会議所ですよ。一つの思想とか理想というものとけ込んで団結できるというのは若い人だけですからねえ。

しかも、初めて結成された時の皆さんより非常に大きくなっていらつしやる。今の団結力と、またわれわれとちがつて遠慮なく物事をこべる立場にある、その力を利用していただければ良いわけだ。そこで、神戸青年会議所は、いや日本全国の青年会議所はこういうモットーで進んでいるんだということを一つ決めて推進してほしいです。

だから、全国大会というのは非常に意義のあるものですし、この大会で一つの大きな目的を決めていただければどうかと思いますね。

### 道徳心の昂揚を提言する

岡崎 先ほど砂野さんが道徳問題とおっしゃったけど、これは道徳哲学となんとかいいたしたらキリがないし、



樽本 久氏

そうならばマルキシズムが良いとか、資本主義が良いとか、むづかしいことになってくるんで、これはいいとして、簡単などころからいっても、たとえば立小便をやめるとか、ツバキをはくのをやめるとか、実際このごろお恥ずかしいけど、ひどいですね。国際会議なんて、やる資格は日本にないですよ。

そういう小さなことからだけでも、まず直していかないと実際はずかしいよ。

樽本 牛尾君が宗教会長をやっている時、公徳心の昂揚というキャンペーンが日本JICで出たことがあるでしょう。

牛尾 あきませんわ、結局、消えてしまった。

岡崎 僕は、公安委員をしていて、警察の会議に出たりしますけど、このごろ何から何まで警察の責任のようにいわれますね。国家の姿勢とか、民衆の道徳心といったものは皆がやらないといけないもののなのに、すべて警察の力が足らんとか、交通事故、その他にしても、警察が悪いんじゃないですよ。運転してる者が悪いんだ。立小便にしたって今のような議論をはくと、じゃあ警察が取り縮まればいとかね。

いまの問題として憲法改正、労働問題、道徳問題と出たけど、まず道徳の問題が最初に大切だと思うな。

岡崎 ところで、今、山口組の手入れをやっているけど、神戸はこわい所だという印象を皆持ってませんか。

牛尾 ええ、ただ逆にこわいけど面白いところだという印象があるんです。

鳥越 私も、大会のPRで各都市をまわったんですが、すでに神戸は昔と違って麻薬の町でもなければ、暴力の町でも、密輸の町でもないから、安心して来て下さいといっって呼びかけたんです。

南部 地方へ行けば、神戸は面白いところでしょうといっって聞かれますが、何らかの形で好奇心を神戸にいだいているのは事実ですねえ、昔の上海、香港のようなイメージを抱いているわけです。でも、昼間は会議会議でかん

ずめ討議にしますし、懇親会もなるだけ飲まないようにしてるんです。

## 若いエネルギーで都市づくりを

**竹田** 神戸の経済界の地盤沈下ということもよくいわれていますが、あまりにも中央集権的になってしまってるんで、神戸だけが地盤沈下云々というのは、おかしいですよ。戦前、戦後と比べてみて、神戸自身の立地条件からしてもかなり違っていますし、ましてや、どこの都市でもそうだと思うんですよ。

**楠本** そういう意味においてもJ・Cがかかっている地域開発の問題というの大きな比重がかかっていますね。岡崎 しかし、鳥越さんが最初おっしゃった、この機会に神戸をPRするということは非常に良いですね。

銀行協会の十五周年の席でもいったんだが、神戸、兵庫は斜陽だとおっしゃるけど、銀行協会十五周年というのは日本中どこにもないといったんですよ。

今までも神戸の良さというのは、たえず話題に出ていますし、僕はJ・Cのメンバーの方に特にお願いしたいのはそういった、地理、環境も良い神戸を、インターナショナルも良いけど、国内的にも大いにPRしてほしいですね。たとえば本店を東京へ持つていくとか、支店を置くなら大阪か名古屋だとかいわずにね。

そういう意味で、出光興産が姫路に工場を作る問題が出た時、漁民との保障問題がまともらず他へ行ってしまうけど、あれなんか、最近、非常に悲しい事件ですねやはり、何んといつても瀬戸内海は工業化すべきだと思うんですよ。無理に良くするというのではなくとも、元来の良いところ、ことに瀬戸内に関して、四国、岡山、広島の人達とも仲良くしてね、経済の基盤をしっかりとつくらないかんですね。

**砂野** 私は、ポर्टアイランドの構想は画期的な一つのテストケースとして、面白い構想だと思うんですよ。ああいうふうにして都市の繁栄の一つの基礎をつくら

といかん。どうしたら本当の都市造り、発展の基礎が築けるかというこの基本問題を忘れてしまって、ただ現状さえ良ければいいというのでなしに、それには、創意工夫というか、アイデアに富んでる人でないためですな。J・Cのメンバーというのは、もって創意工夫をねり、どうしたら日本が良くなるかという基本問題を考え出してもらいたいです。若いエネルギーでね。

**上田** こういう良いところである神戸の町は、もって発展しなければいけない、その役割りをJ・Cのこれからの人が考えていかなければいけないわけだ。

これは、日本全体の問題だけ発展するについて、保障問題というものが、将来大きな問題として左右すると思うんです。これを、大きな問題として考えていただきたいですね。合理的に、かつ大きな推進力であるということが将来大きく変えていくための基盤になるんじゃないかと思いますが、これは、ぜひ実践力が旺盛なJ・Cでやってほしいですね。何らかの形でもっと強力に推進する方法を考えないと日本は大きく伸びませんわ。

**岡崎** 経済の復興というものは、金融の措置だけではだめですよ。社会不安とか青少年問題とかにしても、警察問題だけでは解決しない。国民が反省しないとね。

**砂野** 会社内に非合理なものがたくさん残ってるように日本の社会にも非合理なものがたくさん残ってるでしょう。経済の発展というのは、国家の財政融資などというもので経済が刺激される場合があるわけだ。

あるいは、思いがけない戦争というものが起こって立ち直る場合もあるし、モラルの向上というものもある。

しかし基礎となるのは、全部の非合理なところを取り去るということです。それが、経済だけでなく、社会全般に前近代的なものが残っている。そういうものをひろい出して来て、青年の力で非合理性の排除という運動を起こすのが一番ふさわしいと思いますね。古い習慣にとらわれずに、新しいブームメントを、青年会議所が起してほしいということです。



# トヨペット クラウン スーパーデラックス

新発売



豪華な最高級車が誕生しました。

フロント・グリルは一新され、パワーウインドウやデフォグガーなど、ぜいたくな装備をふんだんにそなえています。

スーパー・デラックス… ¥ 1,128,000  
(6気筒2000cc)

## 兵庫トヨタ自動車株式会社

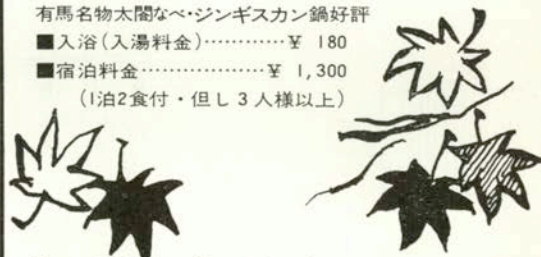
本社 神戸市長田交差点 56-5051  
 尼崎営業所 阪神国道玉江橋東 481-9501  
 西宮営業所 阪神国道北今津東 6-3571  
 東神戸営業所 阪神国道大石川東 86-5471  
 神戸営業所 国鉄兵庫駅南50米 68-6781  
 姫路営業所 神姫国道市川橋東 23-2781  
 豊岡販売所 豊岡市高雄通102 豊岡4174

気ままに秋を楽しみたい…そんな時  
国立公園有馬温泉へ———

敷地内から湧き出る日本一の大温泉

## ■有馬ヘルスセンター

空中温泉・太閤風呂・遊技場完備  
 有馬名物太閤なべ・ジンギスカン鍋好評  
 ■入浴(入湯料金)……………¥ 180  
 ■宿泊料金……………¥ 1,300  
 (1泊2食付・但し3人様以上)



釣って楽しく、食べておいしい——

## ■にじます釣りの有馬養鱒場

■入場料…大人¥30 小人¥15  
 ■釣り料…¥100(2尾まで)  
 (場内の食堂で即席調理申し受けます)



場内遊園地 **不老苑**

お問合せ・お申込みは

## 神鉄観光

湊川案内所 (55) 7204  
 三宮案内所 (22) 0171  
 小野案内所 小野 4985

**神戸  
電鉄**

# 祝

## 日本青年会議所 第15回全国会員大会



KOBE JC 1966

### 綱 領

われわれ Jayceeは  
社会的・国家的・国際的な  
責任を自覚し志を同じうする  
者相集い 力を合せ 青年と  
しての英知と勇氣と情熱をも  
って 明るい 豊かな社会を  
築き上げよう



### 村田真珠株式会社

本社 伊勢市大世古町 67

支店 神戸市生田区山本通 4-97

TEL (23) 1212-6

さんちかムラタ 神戸三宮地下街

TEL (39) 3886-7

銀座山岡 東京銀座八丁目

TEL (572) 0021-2

カルフォルニア村田真珠株式会社

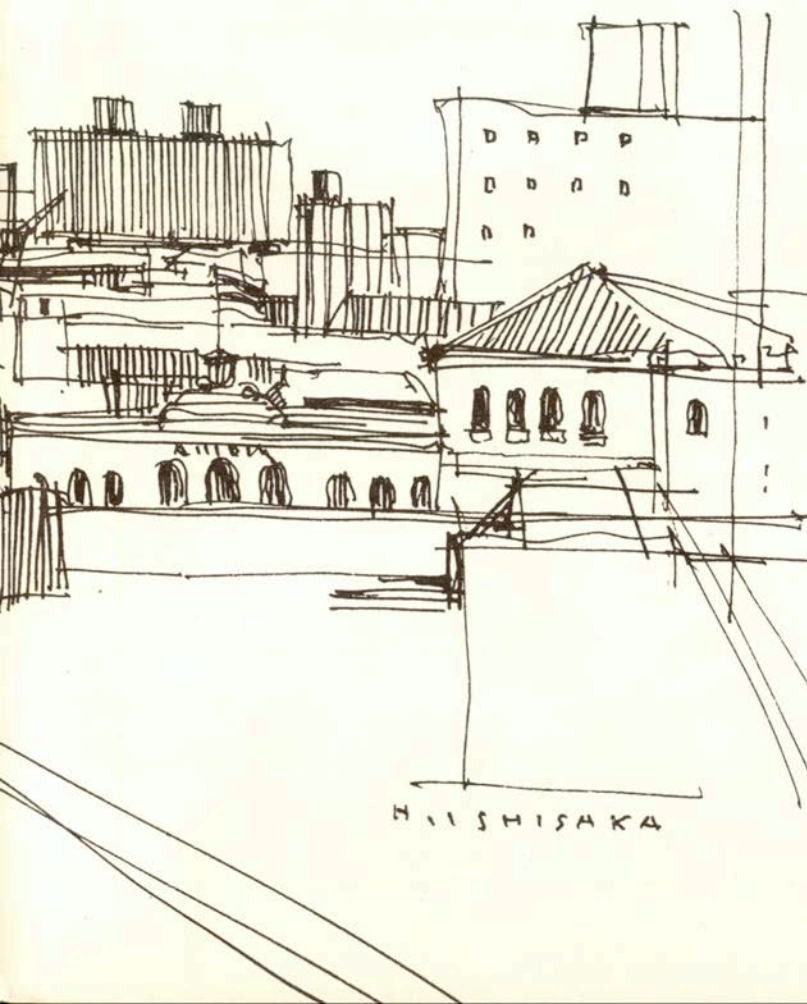
サンディエゴ店 サンベトロ店

ダラス店 シアトル店

ニューヨーク店

香港アサヒ宝石店

提供——村田真珠株式会社



ISHISAKA



《JAYCEEの若さで創ろう明るい未来》



# 日本青年会議所 第15回全国会員大会 スケジュール

11月4日(金)

全国理事長会議

オリエンタルホテル

全国会員大会前夜祭

国際会館大劇場

11月5日(土)

全国会員大会開会式式典

神戸市立中央体育館

全国会員大会分科会

オリエンタルホテル/ニューポートホテル

神戸国際ホテル

11月6日(日)

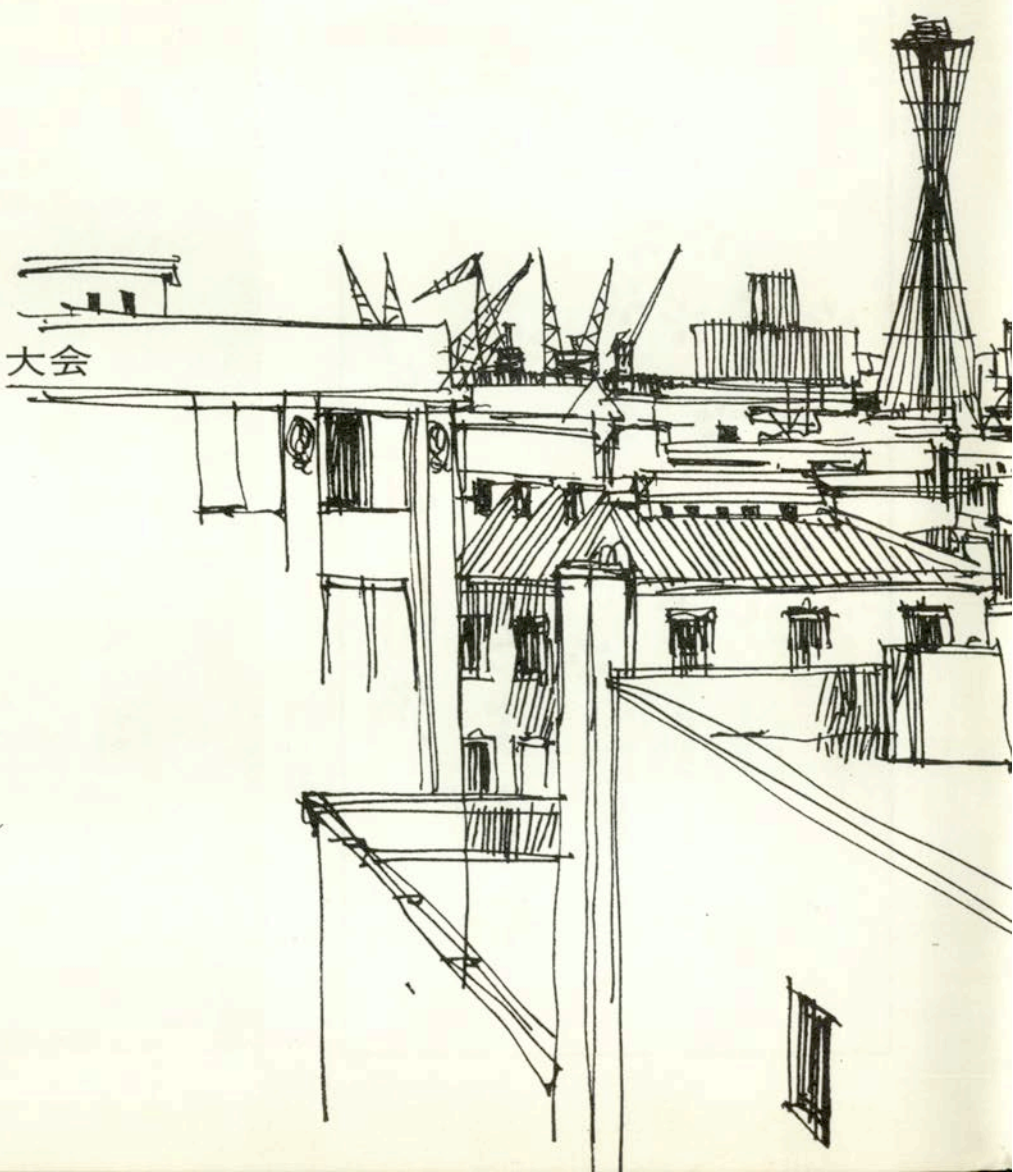
全国会員大会本議会

全国会員大会閉会式

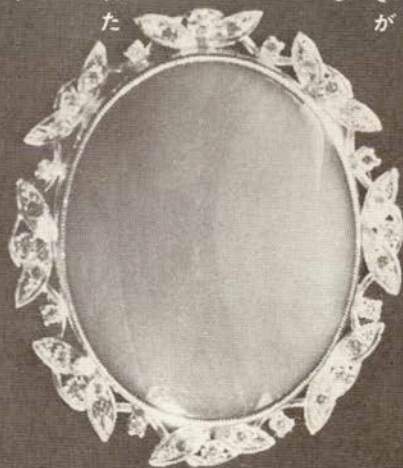
神戸市立中央体育館

フィナーレ “さよなら神戸”

主管 神戸青年会議所



碧い碧い波のさざめきが  
 かすかにきこえてくる  
 澄みきつた南の海に  
 永らく眠っていた  
 あかい珊瑚樹  
 そのサンゴに  
 ノミヤマ独自のすぐれた  
 技工が加えられて  
 創られたブローチです



homiyaama さんごとカメオ専門店



神戸国際会館アーケード TEL (22) 8161 (内線) 333  
 本社工場

神戸市葺合区上筒井通1ノ20 TEL (22) 2070

呉井陳磯

みよーや

電話神戸③三三八八〜九番  
 大阪店 阪神百貨店三階

電話 大阪⑥五五四八番  
 姫路店やまとやしき百貨店三階

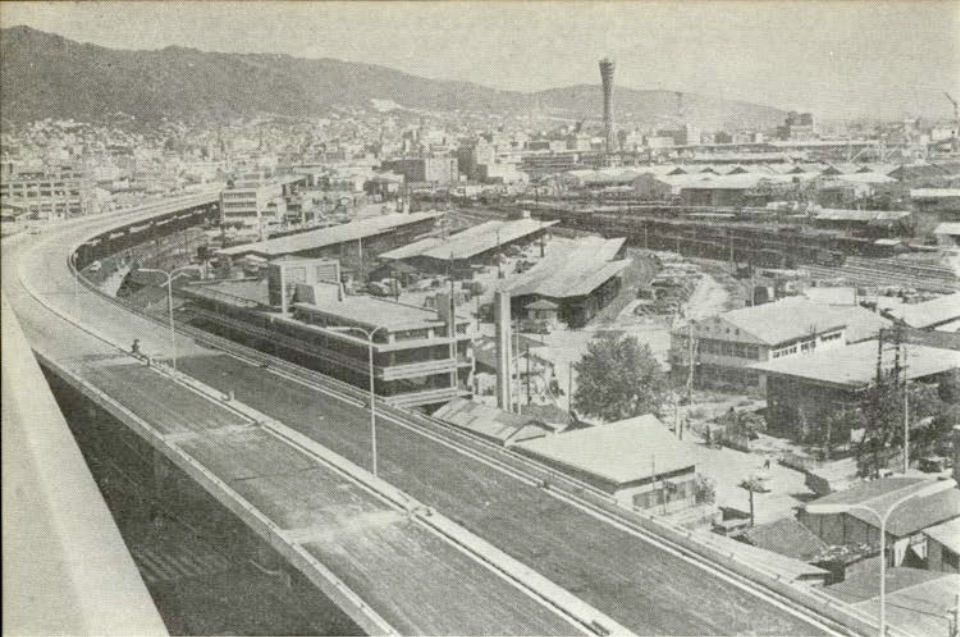
電話 姫路②三二二一番  
 衣裳部 三宮町三丁目柳筋

電話 ③五一六五番



# 変わる神戸

森中 馨



神戸に生まれたニューライン、阪神高速道路神戸一号线

鉄とコンクリートと人間のかたまり。  
都市と呼ぶ。

都市に、フォークのように突きささるハイウェイ。  
都市は自動車に集合を命じ、自動車は都市に道路を要求する。

道路はコミュニティーを分断し、人間は退散をはじめた。この時、都市は急激にその姿を変える。

神戸は日本一のミナトをかかえた細長い町。人口の九割が全市域のわずか一割の带状市街地にひしめいているミナトはさらに多くの貨物を集散させるため、さらに多くの道路をつくれと要求する。

市民は悲鳴をあげ、都市はきしむ。

『もつと人間のための都市づくりを』と人々は叫びはじめた。

都市は《魔術師》でもある。多くの人びとの目の前でいつの間にか、すっかり姿を変えてしまう。

神戸の町の脱皮は、いまいそがしい。騒音と新しいエネルギーが町をつつんでいる。いたるところで、はがされた道路がそれを教えてくれる。

脱皮が市民の幸福につながっているかどうかを確認する大切な時期でもある。

なぜなら都市こそ市民の《新しい故郷》だからである。

## 空を走る自動車

太陽と断絶、地下にもぐって人間の安全を確保した『さんちかタウン』。それとは対照的に都市の空間を突っ走ろうというのが、阪神高速道路神戸一号线だろう。

現在、市民の目にふれる大きな工事の一つでもある。神戸市東灘区魚崎町から須磨区月見山まで全長十七キロ。魚崎付近から住吉川を南下、東部海岸埋め立て地、浜手幹線上を神戸港ぞいに西へ進み、月見山三丁目に至る。東は第二阪神国道からさらに名神ハイウェイと結び、西は神戸明石バイパスにつながる。

二百八十八億九千万円が投じられ神戸の市街地では、はじめてのハイウェイだ。三十八年度からの七年計画は万国博の開かれる四十五年までに全通する。工事計画はインターチェンジごとに四区分され、京橋―柳原間をはじめ、柳原―月見山間(約五・五キロ、四十一―四十二年)京橋―岩屋南(約三・七キロ、四十一―四十二年)そして岩屋南―魚崎間(約四・五キロ、四十三年度以降)となっている。

二階建て道路になるのは約九・二キロ。川や運河の上は一・九キロ。なかでも京橋―メリケン波止場間二百九十メートルは海の上。港の船だまりを見おろし、出船、入り船をのぞむ海上ハイウェイだ。

大都市で普通、乗用車が舗装された街路を走れば、交通の停滞や信号のため平均時速は約十五キロ。ガソリン代からタイヤの消耗、車の償却費を計算すれば一キロあたり二十六円五銭もかかる。高速道路を走れば時速五十キロで十二円二十一銭。だから『五百メートルは遠回りしても高速道路の方が安上がり』というのが、阪神高速道路公団のソロバン。

## 神戸のメトロ

細長い神戸の市街地に大動脈をつくろうというのが、神戸高速鉄道だ。すでに工事をはじめて四年になる。ほぼ半分が完工

三十五割が工事中で、未着手は二〇%。

都市計画事業と合わせて掘っていくため地下鉄工事の進むところ、神戸の町はガラリと姿を変えていく。完工は四十三年の予定。この高速鉄道は神戸のメトロだ。が、ほかの大都市地下鉄とは少し違う。第一に市内に点在する阪急三宮、阪神元町、山電兵庫、神電湊川の四私鉄ターミナルを結びつけ、都心貫通の相互乗り入れをはかる。第二にレールと駅はもつが、車両と車庫はない。駅長や駅掌、保線係員はいるが、運転士はいらない。既成四私鉄のオール乗り入れで一定の収入を受けて経営するのだから、それも当然だ。第三に、終始一貫、都市計画事業と並行して施工、街路の上からほるオーブンカット工法一点ばりのため工費は安い。一キロ平均二百万円。これは東京の四割、大阪の半分にすぎない。



四私鉄ターミナルになる神戸駅前

神戸高速の開通は、私鉄の相互乗り入れによって都心部の人の流れがスムーズになるばかりか、国鉄一本やりだった貫通交通体系は二、三倍も太く便利になる。

## ハンサムな町

交通体系の大きな変化に神戸の町は背のびする。古いカワラの波を破って青空に頭をもたげた西神戸大橋地区の市街地改造ビル。

……と都市は脱皮する。国鉄神戸駅周辺の再開発。神電湊川周辺市街地の改造

玄関口である国鉄三宮駅一帯の再開発も市民の目を見はらせるだろう。このほど第一次事業の青写真ができた。これまでの再開発にとられたようなビルの高層化とは違う。二階建て商店街の屋上に空中土地がでできる。空間に生まれた人工土地には公園、駐車場がつくれる。このほか十五階建ての事務所、住宅ビル、レジャー施設などが総合的に組みあわされる。市は『神戸のハンサムな顔にしたい』と意気込む。





西神戸・垂水区のニュータウン地帯

計画地区は国鉄東海道線（高架）と三宮セントアー街トアロード、元ジン市場西までに囲まれた約三万二千平方メートル。総事業費百五十億円で、九月中に事業をきめさつそく着工、万国博の開かれる四十五年までには完成する計画。青写真による同地区を西から第一、二、三の三ブロックに分け、全

地区とも一、二階を商店街（約二百二十店）にし、屋上に人工土地をつくる。延べ五万二千平方メートルの建て物ができ、基本方針としては海も山もみえるように全体を二階建てに押え、一部にセンターボールのような高層ビルを計画しているのが大きな特徴だろう。

### 疎開する人間

一方、大きな音と悪臭を放ちながら姿を変えようとする都心をきら

って市民は郊外へ郊外へと△疎開△をはじめた。

垂水区をはじめ西北神の人口の激増ぶりがそれを裏づける。新しい土地に定着しようとする市民は都心とおなじような△便利さ△を求める。やがて、そこには交通手段、買い物、職場といったものが無計画にひきつけられる。

こういった現象を都市の無秩序なぼう張と呼ぶ。その結果疎開した市民は再び『都心とおなじ不愉快な目』にあうわけだ。そこで長期的な展望にたったマスタープランが必要になってくる。神戸市では去年、総合基本計画をつくり、来年からはそのマスタープランにそった実施計画をねることになっている。同プランは三十年後の△住みよい町△を想定したものだ。

プランにもられたデータを組み合わせばこんな神戸の町が頭に浮かんでくる。

### 人間復活の町

市街地にかつての△きゆうくつさ△はみられない。高層ビルにひろびろとした道路と公園。なんとなく町全体がゆっくりとした感じ。都心周辺には二十五―三十階建ての『コミュニティ・アパート』が群立している。その中には住宅のほか学校、役所、集会場、映画館まで完備。一つのビルがそのまま一つの町だ。二階建ての高速道路につづいて市電も高架の上を走っている。地表の道路は△人間のもの△として復活した。

市街地全体は道路やグリーンベルトで碁盤の目のように区切られている。

その一つ一つが『近隣住区』と呼ばれるものだ。近隣





摩耶山上から見た東部埋立地

住区とは市民が一番生活しやすいようにと考え出された都市計画の単位だ。一つの住区に人口約一万人が住む。それぞれに学校、公園、市場、病院、近隣センターなどおよそ「地区住民がしあわせな生活をおくるために」必要な諸施設はすべて家庭の近くに完備されている。つまり人間の生活を基本にした近代的な共同社会なのである。

三宮から元町、神戸駅にかけては名実ともに神戸の都心だ。長田区大橋地区と六甲付近も東西の副都心としてにぎわいをみせている。県庁を中心とした山手地区は国際文化センター、美術館、博物館が建ち並ぶ、心豊かな町のたたずまいである。

#### 自然の中の都市

郊外の緑の中にはすばらしい大ニュータウンやベッドタウンが出現している。西神地区は人口三十五万の『西神ニュータウン』まったく新しい衛星都市だ。明舞国道をタテ軸にして東側は住居地域。その中にも近隣住区が点在、市民は市街地とは違って土に密着した快適な生活を楽しんでいる。

西側は工業地区。緑の中に清潔な工場や研究所が散在するインダストリアル・パーク（産業公園）だ。臨海地帯の重化学工業とは対照的にここでは輸出向け商品など内陸型工業が中心。工業地帯というより新しい観光地。中心部はハイウエーと結ばれバスターミナル、官庁、百貨店の高層ビルが青空につきささっている。

北神地区は人口二十五万人のベッタタウン群が並ぶ。鈴蘭台周辺に十万、有野、唐櫃に十二万、有馬その他に三万、ほとんどは六甲山トンネルをくぐって市街地に通勤する。

マスタープランは単に「夢」とおなじ意味ではない。正しく豊かな夢を実現させるためのプランなのである。神戸市を「新しい故郷」とする多くの人々にとって住みよい町づくりへの監視と協力は市民としての「義務」ではなからうか。

（神戸新聞記者）



流行をはこぶロンジンの  
日本の輸入元がセイコーです  
その神戸での特約店が  
美田時計店です  
元町店・さんちか店で  
じっくりと  
信用でつながるロンジンをお  
選びください



特約店  
**美田時計店**

元町店・元町三丁目 TEL.33-1798

三宮店・三宮地下街 TEL.33-3798



men's apparel

**サンサカエ**

元町2丁目浜側 TEL.33-7885



あなたの魅力を  
ひきたたせるめがね

ドイツ・アメリカ・イタリアの  
トップモードがそろいました

＊秋は読書・勉学のときです

能率よく勉強するために

正しいメガネをご用意ください

＊最新型〈ドイツ製〉加工機械による

スピードアップと強度な近視の

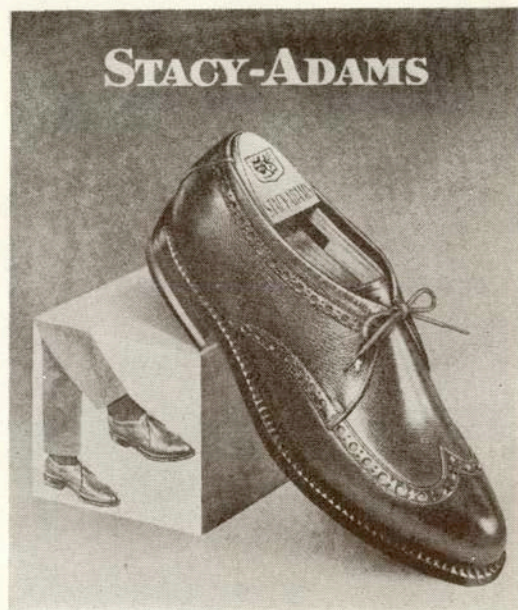
目だたないすり方もできます



**服部メガネ店**

大丸前 TEL (33) 1123

品質のよい皮  
あきのこないデザイン  
きたえた技術がさえる  
ヨシオカの靴



★靴のオーダーメイド

**ヨシオカ**

神戸大丸前・33/5190



## 経済ポケット ジャーナル

### ★波乱ふくむ

コンテナターミナル誘致  
海運界の旋風児「コンテナ船の登場は主要港に『嵐』を巻き起こしている。すでに近畿では神戸、大阪両港がいち早くコンテナターミナルの誘致に名乗りを上げているが、場合によっては万博会場誘致以来の大阪、神戸の競争になりそうだとの見方が強い。

このコンテナ船というのは、これまでバラ積みしていた貨物を大きな箱「コンテナ・パン」につめこみ、荷役作業を従来の二十倍もの早さで行なう港の流通革命を推進するといわれているもの。これだと雨の日でも、わずかの作業員で荷役が処理できるわけで、港には上屋や倉庫はいらずコンテナヤードさえあればOK。しかも船の運航費が大幅に削減できるため海外の船会社はヤードのある港をねらってくるわけで、神戸、横浜に続いて大阪、名古屋が誘致に力を入れている。ところがこのコンテナヤード、関係者の話だと阪神間に一カ所あれば充分といわ



れ大阪、神戸でも激烈な運動をくく広げている実情。とにかく神戸にとっては経済地盤沈下の問題もあり玉井操氏や原口神戸市長が各界に働きかけ、市でも既成事実をつくるため摩耶埠頭人工島でのヤード建設にとりかかっているが、なかなか大阪側も強硬の様子。中馬大阪市長は「かならず南港に誘致する」と政治生命すらかけていっているといわれる

### ★総選挙も間近に 新聞界来神続

総選挙も間近とあつてかこのところ神戸にも「議員さんの訪問が目立っている。ことに八月末には内閣改造後の『顔見せ』もあつて福田蔵相、荒船運輸相が来神、神戸の政財界人とヒソヒソ懇談していったが、金井知事らの話によると福田さんは地方財政の支援など『実力者』らしくズバリと腹のあるところをみせ、財界関係者の好評を博したらしい。

しかし、荒船さんの場合は初めての閑僚ということからも話は脱線しつぱなし。肝心のところになると

「許して下さい」見逃して下さい」を連発、単なるナニワ節を語ったに過ぎずと酷評する向きもあり、市幹部などは「まったく架橋問題なども荒船氏では頼りになるのかならんのかどうも」と頭を痛める様子。逆に新幹線問題で来神した石田国鉄総裁などの方が「勇気ある発言」で神戸っ子の人気を博たようだった。

### ★海外視察を終えて

帰国した岡崎忠氏  
神戸銀行頭取岡崎忠氏がロンドン支店開設、その後海外事情視察から、このほど帰国したが、同氏によるとEEC諸国などはますますたくましくなっているそうだが、「経済基盤の大きさはもとより各国が不屈の精神で繁栄をはかり、また各人が自己の信念でフロンティアを求めて努力している。英国経済人だつてポンド危機に對して、これをなんとか防衛しようときびしい気持ちで挑戦していた」と述べ懐しながら「外から日本

をみると人がいないというか政治家がいないというのか淋しいものを感じました」としんみり。自身も大いに勉強し、さらに努力するそうだが、なんといつても神戸財界では「お目付け役」の同氏だけに海外での感じたところをいかになく実践面に生かしてもらいたいところ。

### ★神戸経済界長老の死去あつづく

西山弥太郎前川鉄会長長の死去から一カ月も経ないでこんどは元神戸製鋼社長町永三郎氏が死去した。町永氏は浅田長平氏の前任者で尼鉄社長も歴任した神戸財界長老の一人ながら、温謙な性格から表面には出ず、若い経済人の育成に努め最近では神鋼顧問役として淡々とした毎日を送っていた。

それだけに資本自由化などを控えて揺る経済界には欠くことのできない冷静な人材を失ったとの感が深い。

### \*KOBEOフィスレディ\*



浜 寿美子さん (22)

三井銀行神戸支店管理課勤務

集めた本格的な女性  
力強い歌唱力と優雅な振付が特徴的な歌手として活躍中。現在は三井銀行神戸支店管理課勤務。4年、電話交換の仕事に就いてから、家族や同僚から、歌や音楽の才能が認められ、手芸、料理、家庭の親和性など、さまざまな才能が光っている。入社して、感じているのは、銀行に勤めるという自分自身、修業に励んでいる。高校卒。

# CINEMA ④

## 注目の一作

淀川 長治

〈映画評論家〉

■マドモアゼル MADEMOISELLE

ジャン・ジュネが映画のための脚本を書いて、それをトニー・リチャードスンが監督したということは……ただごとでない。

このあいだ東京でジュネの「囚人たち」が二週間に上演されたとき毎夜その劇場入口は長蛇の列を見た。「花のノートルダム」「泥棒日記」ジュネの小説や戯曲は今日の若者たちに麻薬の作用をはたすというのであろうか。

パリ生れの五十六歳のジュネにイギリスのヨークシャー生れの三十七歳のトニー・リチャードスンが傾倒し固い握手を交わしたことは何よりも面白い

「マドモアゼル」は残酷の映画美術である。苦行の映画詩である。テネシイ・ウィリアムズの「慾望という名の電車」の女主人公ブランシは発狂したが、この映画の女主人公は雲雀の卵を手で握りつぶし、野の花にタバコの火を押しつけ、水門を破壊し、井戸に毒を投入し、放火をかさねる。

林の中の白い花を頭に冠のごとく戴

せて見たが、たちまちその花をかなり捨てる。けれどもそのとき白い花の花べんの一片が彼女の目の下にこびりついて瞬間それが彼女の「涙」に見えた。すぐそれを手ではらいのける。

マドモアゼル（ジャンヌ・モロー）という愛称と同時にあなどりをもつて呼ばれたオールド・ミス、このフランス中部の田舎の女先生は孤独である。その孤独は尊大から生じた孤独だからわれながら手のつけようもない。ガラスの皮膚の下で火が燃えたがる状態である。痛ましいひびきを立ててその皮膚は裂け砕かれねばならぬ。これを押えるために彼女は放火、水門破壊、毒物投入をかさねてしまう。

この彼女が、イタリア移民の木こり（エットレ・マンニ）の肉体にわれから飛びこみ、一夜を徹して彼を追いかけて誘い彼の足下にひれ伏し犬の泣き声をたてて彼の全身をなめまわす。放火も水門事件も毒物投入もすべてが、この村のよそものイタリア人の木こりのしわざと村びとたちは思いこみ、朝がたこの男が女と別れ村に戻ったところ







を待ち伏せて十数人で殴り殺してしま  
う。衣服を乱し裂けちぎって戻ってき  
たマドモアゼルを心配顔で取り囲んだ  
村の女たちが「あの男？」とせきこん  
で聞いたとき彼女はまたもガラスの表  
情にもどって「そう」と答えた。彼女  
がこの村を去るとき、みんなに惜しま  
れて去るそのうしろ姿にベツとつばき  
を吐きつけたのは、殺された男やもめ  
の木こりの一人息子の十五歳の少年。  
彼はひそかに彼女を愛し、実はこの少  
年ひとりが女先生の放火の事実を知っ  
ていたのである。ベツとつばきを吐い  
た。けれど少年は彼女の犯罪をついに  
あばかなかった。父が彼女のために殺  
されたのに。

#### ■大地のうた PATHER PANCHALI

これはインドのサタジット・ライ監  
督の日本では初めての作品である。彼  
は今や世界的な監督である。これを作  
ったあと「アパラジト」ついで「オプ  
の世界」を完成し、これは彼の三部作  
と呼ばれている。いつか彼の近作中篇  
「タゴール」を見たとき私はその編集  
の巧みさと映画美に唸ってしまったの  
であった。「大地のうた」は一九五六  
年作で「オプの世界」は一九五九年作  
である。一九二〇年ごろのインドのベ  
ンガルの小さな村に三代にわたって住  
みついたオプ少年の一家が、ついにこ  
の家を捨てこの村を去ってしまうまで  
のこの「家」この「家族」その「人間  
関係」が美しい。学問はあったが人の  
良い父は金もうけが下手で一家は食う

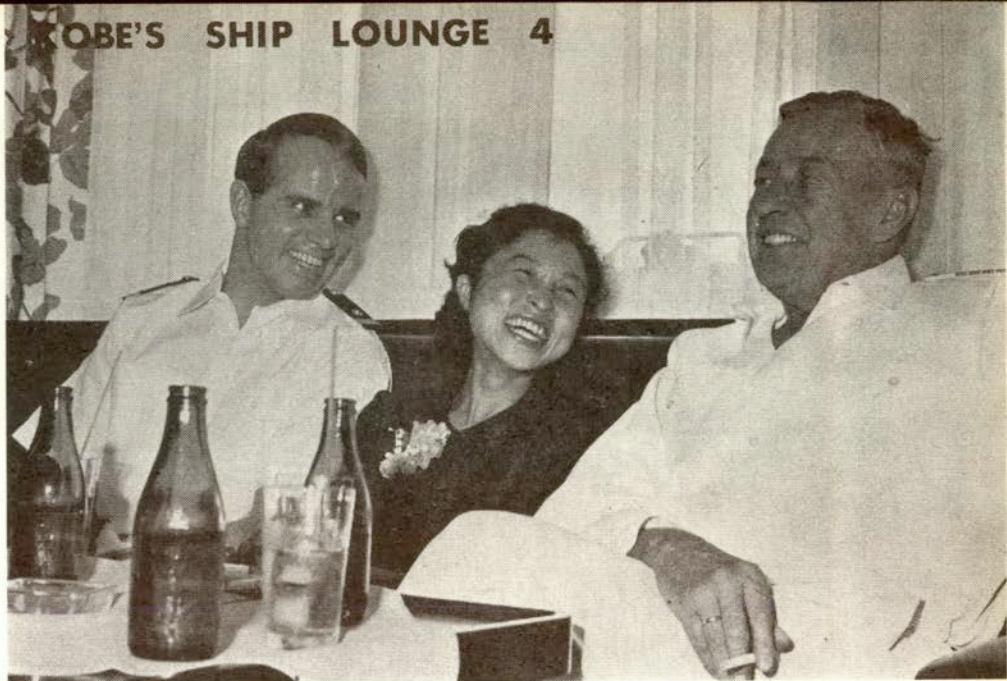
や食わずの貧しさのなかにあえぐ。一  
家はこの父と母と姉のドガと父の親戚  
の老婆の五人暮らしだが、父は坊きに  
出て何カ月も帰ってこない。一日に  
二度の食卓と一年に二枚のサリー。これ  
がこの家の母のせめてもの夢だった。

食事のことで老いさらばえた義理の  
姉をことごとくに痛めつけ、老婆はつい  
に家を出て野道で野たれ死にする。

小さなオプは姉のドガにつきまとい  
二人は遠く歩いて、すき野の向うを  
走る汽車を見に行ったり、夏の日の夕  
立に逢って、姉は豪雨の中で長髪を振  
り廻してはしゃいだ。年ごろを迎えた  
姉は、そつと目のふちに墨を塗ってみ  
たりした。その姉が死んだ。オプは姉  
が死んだということがとっさには解ら  
なかった。しかし姉の持ちものがガラ  
ンとした棚の上にそのままのを見  
て、はじめてその死のさびしさ姉恋い  
しさに気がついた。姉が村の友達から  
盗んでいた首飾りを見つけたオプはそ  
れを掴んで林の中の沼に急いで投げ捨  
てた。

崩れかかった家、それでもこの家こ  
そはこの一家の誇り。ついに父と母は  
この家を捨てる決心をした。わびしい  
荷物を牛車に積みこんでオプを連れ、  
ここを去ってゆく。

草に埋ったその捨て家に、いま一匹  
の青大将がニルニルと這入りこん  
でゆく。オプの家を待ちかねたように  
蛇がもらったのか。



## ベリー・チャーミング!

西ドイツ貨客船ボロシヤ号

キャプテン・E・ペルザ

シュベルマー夫妻<三等航海士>

文・玉 奥 章  
カメラ・浜岡 収

一九六四年十一月のことである。

フランスの客船ベトナム号は、東京オリンピックのま  
ださめやらぬ興奮につつまれながら一路ヨーロッパへの  
船足をやめていた。J・シュベルマーさんはデッキに  
たたずみながら淡い感傷にひたっていたが、食事をつげ  
る鐘の音に彼はイソイソと食堂におりていった。ミス・カ  
ズコ・サイトウは彼にとってはまったくチャーミングな  
日本女性であった。食事のたびにだんだんとお互いにう

ちとけていく二人だったが、彼にはもう忘れることので  
きない女性となりつつあったのだ。ミス・カズコ・サイ  
トウはデンマークより招かれて このベトナム号に乗り  
合せたのだが、彼女は大阪外大の学生だった。「彼はね、  
なんとしても東京のオリンピック大会をみよう」とわざわ  
ざ休暇をとって日本へきたの。もちろんはじめて。とこ  
ろが帰国するための切符をとっていなかったのね。それ  
で船会社にかけて問い合せてみたんですって。とても



ムリな話でしょ。でもあきらめないでこのベトナム号出港当日に聞いてみると、とってもラッキーなことに、一枚キャンセルがあつたんですって、それで急いで乗りこんだというのですからついていたのね」ミセス・カズコ・シュベルマーは、ミスター・シュベルマーによりそいながらこういった。

神戸港第五突堤U岸壁に碇泊中の西ドイツ貨客船ボロシャ号 (BORUSSIA, 12,000トン) のラウンジには、キャプテン・E・ペルザ (Capt. E. PELZER)、シュベルマー夫妻と私たちがにぎやかな一刻をすごしていた。シュベルマーさんは、本船のサード・エンジニアとして乗組んできているのである。キャプテンは六〇才とは見えぬ元気で、一九三〇年三等航海士としてはじめて日本へ来たこと、日本のすばらしい復興ぶりなどについて老練なキャプテンぶりを披露中である。「本船はこれで三航海目ですよ。もちろん新造船だ。スピード？ 八〇%のエンジン加動で二四ノットはでる。日本には通算二十年來ているがいい国だ。日本の女性についていうならば「ベリー・チャミング」もし私が若かったらおそらく日本女性と結婚していたらうね。惜しいことをした。ハハハ……日本女性の進歩ぶりはすばらしいよ君。男女同権の問題、進学問題すべてこれ前進してるじゃないか」とても親戚家だというキャプテン・ペルザはゼスチャーたっぷりに話をすすめる。第二次世界大戦中はウルグワイのモンテヴィデオで釘づけになっていたそうだ。なかなか船内規律についてもきびしく、部下の訓練には徹底した教育をするという。ドイツ政府から航海安全と無事故についての表彰をうけ、その功績をたたえたメダルがキャプテンルームに飾ってあった。彼の日本びいきにこんなエピソードがある。彼が五年ほど前、神戸に入港した時正月だった。彼は船に「しめなわ」を飾り日本の正月を祝ったのである。十六才の時帆船から船乗りとしての訓練をうけて育っただけに、一本芯の通った気骨のあるキャプテンである。

さて、シュベルマー夫妻の結婚話を拝聴してみよう。「相思相愛の仲です。一九六六年五月十八日、仏式の結婚式をあげました。主人の希望なんです。これがその日の写真ですの」はにかみながらミセス・カズコのさだすカラー写真には、紋付羽織袴姿のミスター・シュベルマーの姿があつた。「ベトナム号で彼女と食事の席が一緒でとてもラッキーだったと思います。日本女性とは、なんとしても結婚したかったから……。エッ？ オリンピックのゴールド・メダル？ オオ、イエス、すばらしいゴールドメダルでした。お互いに手紙のやりとりをして一年後にきめました。もちろん私から彼女にプロポーズをしたのです。「ワタシハアナタヲタイヘンスキデス」(日本語で力をこめて)」私たちはまったくあてられどおしである。

二人はスウェーデンのキルナ市で婚約した。それは一九六五年八月十六日のことで、希望にもえながらテントの中でカズコさんの作ったケーキをかこみ、ローソクのあかりでシャンパンを抜き、喜びの日を祝ったという。なんともはや私たちには、とうていマネのできないことである。「これからの家族設計ですか？ 子供のことは？ 彼はぜひとも十一人の男の子がほしいそうです。それはねサッカーチームができるからよ。彼自身のサッカーチームがね。そしてこの船を降りると学校にもどり一人前のエンジニアになれば、フィンランドで暮らしたいといっています。なぜかといえば、フィンランドは人間が少ないし、自然にとけこんだ生活ができるでしょ。そこで思いきり、生きぬいてみたいんです」二人の瞳はその目を夢みてキラキラと輝いていた。キャプテン・ペルザもこの航海が終ると三年の休暇で日本とは当分お別れだとのこと。そこでなにか一言メッセージをとたのむと、彼はおもむろにこういった。「日本人は日本人であるということを忘れてはならない」重味のある言葉である。秋の気配一段と濃い一刻であつた。

(提供神戸銀行)